



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez:

DYREKTORA TRANSPORTOWEGO

DOZORU TECHNICZNEGO

issued by:

DIRECTOR OF TRANSPORTATION

TECHNICAL SUPERVISION

ul. Chałubińskiego 8

00-613 Warszawa, POLAND



dotyczące:¹ -
concerning:¹

UDZIELENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL GRANTED

- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / ~~APPROVAL EXTENDED~~
- ODMOWY HOMOLOGACJI / ~~APPROVAL REFUSED~~
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / ~~APPROVAL WITHDRAWN~~
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / ~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:

E20*55R01/07*005795*00

Approval No.:

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**
Trade name or mark of the device or component: **AUTO-HAK**
2. **Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:**
Manufacturer's name for the type of device or component: **AUTO-HAK Sp. z o.o.**
3. **Nazwa i adres producenta:**
Manufacturer's name and address: **AUTO-HAK Sp. z o.o.
ul. SŁONECZNA 16K,
76-200 SŁUPSK**
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Nie dotyczy
N/A**
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **Nie dotyczy
N/A**
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **AUTO-HAK Sp. z o.o.
ul. SŁONECZNA 16K,
76-200 SŁUPSK**
7. **Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on: **2019-09-06**
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Automotive Industry Institute
55 Jagiellońska str. , 03-301 Warsaw**

9. **Krótki opis:** **Zaczepek kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: *Coupling ball dedicated for cars make :*
Toyota Corolla Sedan (2019 →)

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **O98 , A50-X**
Type and class device or component:

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
8,6	-	-	-	75

Wartości alternatywne:

Alternative values:

nie dotyczy

N/A

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

2695 kg

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu

according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

1300 kg

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

75 kg

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

1340 kg

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

300 kg

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :**

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

Tak / Nie ¹

Yes / No ¹

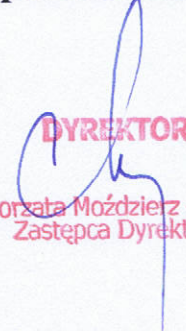
Nie dotyczy

N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: O98.00

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / Information document No: O98.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** **Nie dotyczy**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **N/A**
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** **Nie dotyczy**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **N/A**
14. **Data sprawozdania / opinii z badań:** **2019-09-03**
Date of test report / opinion:
15. **Numer sprawozdania / opinii z badań:** **BLY.111.19H**
Number of test report / opinion:
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: **Rating plate**
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **Nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: **N/A**
18. **Udzielenie / rozszerzenie / odmowa / cofnięcie homologacji.¹**
Approval granted / extended / refused / withdrawn:¹
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date:** **09 października 2019 r. / 09th of October 2019**
21. **Podpis:**
Signature:
- 
DYREKTOR
 z up.
 Małgorzata Moździerz - Zarzyka
 Zastępca Dyrektora
- 
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
Dokument informacyjny nr / Information document No : O98.00
Sprawozdanie z badań nr / Test report No: BLY.111.19

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply